



21.1.2019

MIŠLJENJE

Odbora za regionalni razvoj

upućeno Odboru za vanjske poslove

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Instrumenta
pretpristupne pomoći (IPA III)
(COM(2018)0465 – C8-0274/2018 – 2018/0247(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Joachim Zeller

PA_Legam

AMANDMANI

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za vanjske poslove da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Politika proširenja Unije ulaganje je u mir, sigurnost i stabilnost u Europi. Njome se osigurava veći broj gospodarskih i trgovinskih prilika na korist Unije i država koje žele postati članice. Izgledi za članstvo u Uniji snažno utječu na preobrazbu i omogućuju pozitivne demokratske, političke, gospodarske i društvene promjene u njima.

Izmjena

(5) Politika proširenja Unije ulaganje je u mir, sigurnost, stabilnost i **prosperitet** u Europi. Njome se osigurava veći broj gospodarskih i trgovinskih prilika na korist Unije i država koje žele postati članice. Izgledi za članstvo u Uniji snažno utječu na preobrazbu i omogućuju pozitivne demokratske, političke, gospodarske, društvene i **ekološke** promjene u njima.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Europska komisija u svojoj je Komunikaciji „Vjerodostojna perspektiva proširenja i pojačana suradnja EU-a sa zapadnim Balkanom”¹⁶ ponovno potvrdila čvrste, na zaslugama utemeljene izglede za članstvo zapadnog Balkana u EU-u. To je snažna poruka ohrabrenja za cijeli zapadni Balkan i znak predanosti EU-a njegovoj europskoj budućnosti.

Izmjena

(6) Europska komisija u svojoj je Komunikaciji „Vjerodostojna perspektiva proširenja i pojačana suradnja EU-a sa zapadnim Balkanom”¹⁶ ponovno potvrdila čvrste, na **reformama i** zaslugama utemeljene izglede za članstvo zapadnog Balkana u EU-u. To je snažna poruka ohrabrenja za cijeli zapadni Balkan i znak predanosti EU-a njegovoj europskoj budućnosti.

¹⁶ COM(2018) 65 final dostupan na adresi <https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western->

¹⁶ COM(2018) 65 final dostupan na adresi <https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western->

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Pomoć bi se također trebala pružati u skladu sa sporazumima koje je Unija sklopila s korisnicima navedenima u Prilogu I. **Uglavnom** bi se trebala usmjeriti na pomoć tim korisnicima u jačanju demokratskih institucija i vladavine prava, reformiranju pravosuđa i javne uprave, poštovanju temeljnih prava i promicanju ravnopravnosti spolova, tolerancije, društvene uključenosti i nediskriminacije. **U okviru pomoći trebalo bi poduprijeti** i ključna načela i prava kako su definirana u Europskom stupu socijalnih prava¹⁷. U okviru pomoći trebalo bi nastaviti podupirati njihove napore za unapređenje regionalne, makroregionalne i prekogranične suradnje **te teritorijalnog razvoja, među ostalim i provedbom** makroregionalnih strategija Unije. U okviru **pomoći** također bi trebalo osnažiti njihov gospodarski i društveni razvoj i gospodarsko upravljanje kao temelj za pametan, održiv i uključiv plan rasta, među ostalim i provedbom **politike regionalnog razvoja, poljoprivrednog i ruralnog razvoja, socijalnih politika i politika** zapošljavanja te **razvojem** digitalnoga gospodarstva i društva, što je također u skladu s glavnom inicijativom Digitalna agenda za zapadni Balkan.

Izmjena

(7) Pomoć bi se također trebala pružati u skladu sa sporazumima koje je Unija sklopila s korisnicima navedenima u Prilogu I. **Ona** bi se, **s jedne strane**, trebala usmjeriti na pomoć tim korisnicima u jačanju demokratskih institucija i vladavine prava, reformiranju pravosuđa i javne uprave, poštovanju **slobode medija i temeljnih ljudskih** prava, **posebno prava manjina, poštovanju i poboljšanju prava radnika** i promicanju ravnopravnosti spolova, tolerancije, društvene uključenosti i nediskriminacije, **kao i podupirati** ključna načela i prava kako su definirana u Europskom stupu socijalnih prava¹⁷. **S druge strane**, u okviru pomoći trebalo bi nastaviti podupirati njihove napore za unapređenje **gospodarskog, socijalnog i teritorijalnog razvoja te** regionalne, makroregionalne i prekogranične suradnje, **uz postupno uvođenje relevantnih politika i praksi Europske unije, posebice onih u okviru kohezijske politike, kojima se također pridonosi provedbi** makroregionalnih strategija Unije. **Nadalje**, u okviru **IPA-e III** također bi trebalo osnažiti njihov gospodarski i društveni razvoj i gospodarsko upravljanje kao temelj za pametan, održiv i uključiv plan rasta, među ostalim i provedbom **višegodišnjih programa usmjerenih na regionalni razvoj, poljoprivredu i ruralni razvoj, socijalne politike i politike** zapošljavanja te **razvoj** digitalnoga gospodarstva i društva, što je također u skladu s glavnom inicijativom Digitalna agenda za zapadni Balkan.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Unija bi trebala pružati potporu tranziciji prema pristupanju za dobrobit korisnika navedenih u Prilogu I., na temelju iskustava svojih država članica. Ta bi se suradnja trebala prije svega usmjeriti na razmjenu iskustava koje su države članice **stekle** u procesu reformi.

Izmjena

(8) Unija bi trebala pružati potporu tranziciji prema pristupanju **kao i sudjelovanju u kohezijskoj politici Unije nakon pristupanja** za dobrobit korisnika navedenih u Prilogu I., na temelju iskustava svojih država članica **i uzimajući u obzir njihovu specifičnu situaciju**. Ta bi se suradnja trebala prije svega usmjeriti na razmjenu iskustava **i najboljih praksi** koje su države članice **i korisnici navedeni u Prilogu I. stekli** u procesu reformi.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Vrlo je bitno dodatno pojačati suradnju u odnosu na migracije uključujući upravljanje granicama, osigurati dostupnost međunarodne zaštite, razmjenjivati relevantne informacije, jačati razvojne prednosti migracija, olakšavati legalne migracije i migracije radne snage, jačati kontrolu granica i nastaviti borbu protiv nezakonitih migracija, trgovanja ljudima **i krijumčarenja migranata**.

Izmjena

(10) Vrlo je bitno dodatno pojačati suradnju u odnosu na migracije uključujući upravljanje granicama, osigurati dostupnost međunarodne zaštite, razmjenjivati relevantne informacije, jačati razvojne prednosti migracija, olakšavati legalne migracije i migracije radne snage, jačati kontrolu granica, **dostupnost humanitarne pomoći** i nastaviti borbu protiv nezakonitih migracija, trgovanja ljudima, krijumčarenja migranata **i drugih oblika kriminala**.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Jačanje vladavine prava,

Izmjena

(11) Jačanje vladavine prava,

uključujući borbu protiv korupcije i organiziranog kriminala te dobro upravljanje, uključujući reformu javne uprave, ostaju ključni izazovi za većinu korisnika navedenih u Prilogu I., a neophodni su da bi se korisnici približili Uniji i poslije u potpunosti preuzeli obveze koje proizlaze iz članstva u Uniji. S obzirom na dugoročniju narav reformi koje se provode u tim područjima i potrebu ostvarenja rezultata, financijska pomoć u okviru ove Uredbe trebala bi što prije odgovoriti na zahtjeve postavljene korisnicima navedenima u Prilogu I.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) Korisnici navedeni u Prilogu I. trebaju se bolje pripremiti za suočavanje s globalnim izazovima kao što su održivi razvoj **i** klimatske promjene te se uskladiti s naporima Unije u rješavanju tih pitanja. Kao odraz važnosti borbe protiv klimatskih promjena u skladu s obvezama koje je Unija preuzela u pogledu provedbe Pariškog sporazuma i ciljeva održivog razvoja, ovaj bi program trebao pridonijeti uključivanju klimatske politike u politike Unije i postizanju općeg cilja da se 25 % rashoda proračuna EU-a namijeni klimatskim ciljevima. Očekuje se da će se za mjere iz programa namijenjene klimatskim ciljevima izdvojiti 16 % ukupne financijske omotnice tog programa. Odgovarajuće mjere utvrdit će se tijekom izrade i provedbe programa, a ukupni doprinos tog programa trebao bi biti dio odgovarajućih evaluacija i postupaka preispitivanja.

uključujući borbu protiv korupcije i organiziranog kriminala te dobro upravljanje, uključujući reformu javne uprave **i jačanje administrativnih kapaciteta**, ostaju ključni izazovi za većinu korisnika navedenih u Prilogu I., a neophodni su da bi se korisnici približili Uniji i poslije u potpunosti preuzeli obveze koje proizlaze iz članstva u Uniji. S obzirom na dugoročniju narav reformi koje se provode u tim područjima i potrebu ostvarenja rezultata, financijska pomoć u okviru ove Uredbe trebala bi što prije odgovoriti na zahtjeve postavljene korisnicima navedenima u Prilogu I.

Izmjena

(13) Korisnici navedeni u Prilogu I. trebaju se bolje pripremiti za suočavanje s globalnim izazovima kao što su održivi razvoj, **zaštita okoliša**, klimatske promjene **i prilagodba modela kružnog gospodarstva Unije**, te se uskladiti s naporima Unije u rješavanju tih pitanja. Kao odraz važnosti borbe protiv klimatskih promjena u skladu s obvezama koje je Unija preuzela u pogledu provedbe Pariškog sporazuma i ciljeva održivog razvoja, ovaj bi program trebao pridonijeti uključivanju klimatske politike u politike Unije i postizanju općeg cilja da se 25 % rashoda proračuna EU-a namijeni klimatskim ciljevima. Očekuje se da će se za mjere iz programa namijenjene klimatskim ciljevima izdvojiti 16 % ukupne financijske omotnice tog programa. Odgovarajuće mjere utvrdit će se tijekom izrade i provedbe programa, a ukupni doprinos tog programa trebao bi biti dio odgovarajućih evaluacija i postupaka preispitivanja.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Komisija i države članice trebale bi osigurati usklađenost, koherentnost i komplementarnost svoje pomoći, prije svega redovitim savjetovanjima i čestim razmjenama informacija tijekom različitih faza ciklusa pružanja pomoći. Također bi trebalo poduzeti potrebne korake kako bi se osigurala bolja koordinacija i komplementarnost s drugim donatorima, među ostalim i redovitim savjetovanjima. **Trebalo bi pojačati** ulogu **civilnog društva** u programima koja provode tijela vlasti, ali i kao **neposrednog korisnika** pomoći Unije.

Izmjena

(16) Komisija i države članice trebale bi osigurati usklađenost, koherentnost i komplementarnost svoje pomoći, prije svega redovitim savjetovanjima i čestim razmjenama informacija tijekom različitih faza ciklusa pružanja pomoći. Također bi trebalo poduzeti potrebne korake kako bi se osigurala bolja koordinacija i komplementarnost s drugim donatorima, među ostalim i redovitim savjetovanjima. **Civilno društvo, lokalne i regionalne vlasti, posebno u regijama koje graniče s EU-om, te slobodni mediji i privatni sektor trebali bi imati veću** ulogu u programima koja provode tijela vlasti, ali i kao **neposredni korisnici** pomoći Unije.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Prijelaz sa sustava u kojem Komisija izravno upravlja pretpristupnim fondovima na sustav u kojem njima neizravno upravljaju korisnici navedeni u prilogu I. trebao bi biti postupan i u skladu s pojedinačnim kapacitetima navedenih korisnika. Pri raspodjeli pomoći i dalje bi se trebalo služiti strukturama i instrumentima koji su dokazali svoju vrijednost u pretpristupnom procesu.

Izmjena

(19) Prijelaz sa sustava u kojem Komisija izravno upravlja pretpristupnim fondovima na sustav u kojem njima neizravno upravljaju korisnici navedeni u prilogu I. trebao bi biti postupan i u skladu s pojedinačnim kapacitetima navedenih korisnika. Pri raspodjeli pomoći i dalje bi se trebalo služiti strukturama i instrumentima koji su dokazali svoju vrijednost u pretpristupnom procesu. **Osim toga, IPA-om III trebale bi se financirati mjere za izgradnju kapaciteta kako bi se uspostavile strukture potrebne za**

podijeljeno upravljanje nakon pristupanja, među ostalim provedbom pokusnih operativnih programa uz pomoć tih struktura s ciljem gospodarskog i socijalnog razvoja po uzoru na relevantne prakse EU-a. Unija bi trebala olakšavati razmjenu iskustava i najboljih praksi među korisnicima kao i među korisnicima i jednom ili više država članica.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Unija bi trebala tražiti **najdjelotvorniji** način korištenja dostupnih resursa kako bi poboljšala učinak svojeg vanjskog djelovanja. To bi se trebalo postići usklađenošću i komplementarnošću instrumenata Unije za vanjsko financiranje te stvaranjem sinergija s ostalim politikama i programima Unije. To uključuje, prema potrebi, usklađenost i komplementarnost s makrofinancijskom pomoći.

Izmjena

(20) Unija bi trebala tražiti **djelotvorni** način korištenja dostupnih resursa kako bi poboljšala učinak svojeg vanjskog djelovanja. To bi se trebalo postići usklađenošću i komplementarnošću instrumenata Unije za vanjsko financiranje te stvaranjem sinergija s ostalim politikama i programima Unije. To uključuje, prema potrebi, usklađenost i komplementarnost s makrofinancijskom pomoći **i makroregionalnim strategijama EU-a.**

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Kako bi maksimirao učinak kombiniranih intervencija na postizanje zajedničkog cilja, ovom bi Uredbom trebalo moći doprinositi djelovanjima u okviru drugih programa, ako ti doprinosi ne pokrivaju iste troškove.

Izmjena

(21) Kako bi maksimirao učinak kombiniranih intervencija na postizanje zajedničkog cilja, ovom bi Uredbom trebalo moći doprinositi djelovanjima u okviru drugih programa **EU-a**, ako ti doprinosi ne pokrivaju iste troškove.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Oblike financiranja i načine provedbe u okviru ove Uredbe trebalo bi odabrati na temelju toga koliko je njima moguće postići posebne ciljeve djelovanja i ostvariti rezultate, prije svega uzimajući u obzir troškove kontrola, administrativno opterećenje i očekivani rizik od neispunjenja uvjeta. To bi trebalo uključivati mogućnost uporabe paušalnih iznosa, fiksnih stopa i jediničnih troškova te financiranja koje nije povezano s troškovima kako je navedeno u članku 125. stavku 1. Financijske uredbe.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Vanjsko djelovanje često se provodi u vrlo nestabilnom okruženju i zahtijeva stalnu i brzu prilagodbu novim potrebama partnera Unije i globalnim izazovima kao što su ljudska prava, demokracija i dobro upravljanje, sigurnost i stabilnost, klimatske promjene, okoliš, nezakonite migracije i njihovi glavni uzroci. Pomiriti načelo predvidljivosti s potrebom da se brzo reagira na nove potrebe stoga znači prilagoditi financijsko izvršenje programa. Kako bi Unija bila spremnija odgovoriti na nepredviđene potrebe, istodobno poštujući načelo da se proračun Unije utvrđuje jedanput godišnje, u ovoj Uredbi trebalo bi zadržati mogućnost primjene fleksibilnosti koje su u Financijskoj uredbi već dopuštene za druge politike, konkretno u pogledu prijenosa viškova i preraspodjele

Izmjena

(24) Oblike financiranja i načine provedbe u okviru ove Uredbe trebalo bi odabrati na temelju toga koliko je njima moguće postići posebne ciljeve djelovanja i ostvariti **učinkovite** rezultate, prije svega uzimajući u obzir troškove kontrola, administrativno opterećenje i očekivani rizik od neispunjenja uvjeta. To bi trebalo uključivati mogućnost uporabe paušalnih iznosa, fiksnih stopa i jediničnih troškova te financiranja koje nije povezano s troškovima kako je navedeno u članku 125. stavku 1. Financijske uredbe.

Izmjena

(26) Vanjsko djelovanje često se provodi u vrlo nestabilnom okruženju i zahtijeva stalnu i brzu prilagodbu novim potrebama partnera Unije i globalnim izazovima kao što su ljudska prava, demokracija i dobro upravljanje, sigurnost i stabilnost, klimatske promjene, okoliš, **prirodne nepogode**, nezakonite migracije i njihovi glavni uzroci. Pomiriti načelo predvidljivosti s potrebom da se brzo reagira na nove potrebe stoga znači prilagoditi financijsko izvršenje programa. Kako bi Unija bila spremnija odgovoriti na nepredviđene potrebe, istodobno poštujući načelo da se proračun Unije utvrđuje jedanput godišnje, u ovoj Uredbi trebalo bi zadržati mogućnost primjene fleksibilnosti koje su u Financijskoj uredbi već dopuštene za druge politike, konkretno u pogledu prijenosa viškova i preraspodjele

dodijeljenih sredstava, kako bi se osiguralo učinkovito korištenje fondova EU-a za građane EU-a i korisnike navedene u Prilogu I. i tako u najvećoj mogućoj mjeri povećala sredstva EU-a raspoloživa za intervencije u okviru vanjskog djelovanja.

dodijeljenih sredstava, kako bi se osiguralo učinkovito korištenje fondova EU-a za građane EU-a i korisnike navedene u Prilogu I. i tako u najvećoj mogućoj mjeri povećala sredstva EU-a raspoloživa za intervencije u okviru vanjskog djelovanja.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29a) Programi prekogranične suradnje najvidljiviji su programi Instrumenta pretpristupne pomoći, a i dobro su poznati građanima, pa bi se zahvaljujući njima mogla znatno poboljšati vidljivost projekata koje EU financira u državama kandidatkinjama;

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(31a) Zbog povećanog rizika od korupcije u slučaju velikih projekata poželjno je da projekti koji primaju potporu budu uravnotežena kombinacija projekata različitih veličina s naglaskom na male projekte (posebno one koji koriste dokazanu metodu LEADER-a), kojima bi prednost također trebalo dati i iz drugih razloga (kao što je njihov doprinos vidljivosti).

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 33.a (nova)

(33a) Države članice te korisnici i dionici navedeni u Prilogu I. trebali bi podizati svijest o postignućima financiranja Unije i o tome obavještavati javnost. Aktivnosti povezane s komunikacijom i vidljivošću ključne su u pojačavanju vidljivosti djelovanja Unije i trebaju se temeljiti na istinitim, točnim i ažurnim informacijama. Kako bi se ti zahtjevi mogli ispuniti, nadležna tijela i Komisija trebali bi moći primjenjivati korektivne mjere u slučaju neusklađenosti.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1.

1. Opći je cilj programa IPA III potpora korisnicima navedenima u Prilogu I. pri donošenju i provedbi političkih, institucionalnih, pravnih, administrativnih, društvenih i gospodarskih reformi potrebnih da bi ti korisnici postigli sukladnost s vrijednostima Unije i postupno se uskladili s pravilima, normama, politikama i praksama Unije s ciljem članstva u Uniji, a čime se doprinosi njihovoj stabilnosti, sigurnosti i prosperitetu.

1. Opći je cilj programa IPA III potpora korisnicima navedenima u Prilogu I. pri donošenju i provedbi političkih, institucionalnih, pravnih, administrativnih, društvenih, **ekoloških** i gospodarskih reformi potrebnih da bi ti korisnici postigli sukladnost s vrijednostima Unije i postupno se uskladili s pravilima, normama, politikama i praksama Unije s ciljem članstva u Uniji, a čime se doprinosi njihovoj stabilnosti, sigurnosti i prosperitetu.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka a

(a) jačanje vladavine prava, demokracije, poštovanja ljudskih prava, temeljnih prava i međunarodnog prava,

(a) jačanje vladavine prava, demokracije, poštovanja ljudskih prava, temeljnih prava i međunarodnog prava,

civilnog društva i sigurnosti te poboljšanje upravljanja migracijama uključujući upravljanje granicama;

civilnog društva, **slobodnih i neovisnih medija** i sigurnosti te poboljšanje upravljanja migracijama uključujući upravljanje granicama;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) povećanje učinkovitosti javne uprave i pružanje potpore strukturnim reformama i dobrom upravljanju na svim razinama;

Izmjena

(b) povećanje učinkovitosti **i transparentnosti** javne uprave, **povećanje administrativnih kapaciteta** i pružanje potpore strukturnim reformama i dobrom upravljanju na svim razinama, **od nacionalne i regionalne do lokalne**;

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) oblikovanje pravila, standardâ, politika i praksi korisnika navedenih u Prilogu I. u skladu s onima Unije i jačanje pomirbe i dobrosusjedskih odnosa kao i izravnih međuljudskih kontakata i komunikacije;

Izmjena

(c) oblikovanje pravila, standardâ, politika i praksi korisnika navedenih u Prilogu I. u skladu s onima Unije i jačanje pomirbe, **izgradnje mira** i dobrosusjedskih odnosa kao i izravnih međuljudskih kontakata i komunikacije;

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) jačanje gospodarskog i socijalnog razvoja, **među ostalim putem pojačane** povezivosti i regionalnog razvoja, poljoprivrede i ruralnog razvoja te socijalne politike i politike zapošljavanja, jačanje zaštite okoliša, povećavanje

Izmjena

(d) jačanje gospodarskog i socijalnog razvoja **i kohezije na temelju relevantnih politika i praksi Europske unije uz pružanje podrške korisnicima u njihovoj pripremi za sudjelovanje u kohezijskoj politici EU-a nakon pristupanja**,

otpornosti na klimatske promjene, ubrzanje prelaska na niskougljično gospodarstvo i razvoj digitalnog gospodarstva i društva.

uključujući u vidu višegodišnjih operativnih programa s ciljem ostvarivanja veće povezivosti i regionalnog razvoja, poljoprivrede i ruralnog razvoja te socijalne politike i politike zapošljavanja kao i jačanje zaštite okoliša, povećavanje otpornosti na klimatske promjene, ubrzanje prelaska na niskougljično gospodarstvo i razvoj digitalnog gospodarstva i društva te stvaranje uvjeta za razvoj poduzetništva.

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) podupiranje teritorijalne i prekogranične suradnje.

Izmjena

(e) podupiranje teritorijalne ***međuregionalne*** i prekogranične suradnje.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Iznos iz stavka 1. može se koristiti za tehničku i administrativnu pomoć za provedbu programa IPA III kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje uključuju korporativne sustave informacijske tehnologije i sve aktivnosti povezane s pripremom sljedećeg programa pretpristupne pomoći u skladu s člankom 20. [Uredbe NDICI].

Izmjena

2. Iznos iz stavka 1. može se koristiti za tehničku i administrativnu pomoć za provedbu programa IPA III kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje uključuju korporativne sustave informacijske tehnologije i sve aktivnosti povezane s pripremom sljedećeg programa pretpristupne pomoći u skladu s člankom 20. [Uredbe NDICI]. ***Nadalje, iznos koji je jednak 4 % ukupnog proračuna za aktivnosti koje se provode u okviru IPA-e III trebao bi se koristiti za istu vrstu aktivnosti koje se poduzimaju na inicijativu nacionalnih tijela IPA-e III s ciljem zadovoljavanja potreba povezanih s programiranjem, provedbom programa te osiguravanjem administrativnih***

Objasnenje

Institucijskim strukturama nadležnima za IPA-u III stalno nedostaje sredstava kada je riječ o razvoju ljudskih kapaciteta, organizacija i politika. U nacionalnim proračunima nedostaju sredstva, reforme javne uprave sporo se ostvaruju, a ciljanim mjerama tehničke pomoći uključene u programe IPA-a dosada se nije uspio riješiti problem. Kao odgovor na tu situaciju, slično kao u slučaju tehničke pomoći u okviru kohezijske politike, tijela nadležna za IPA-u trebala bi iskoristiti prednosti automatske raspodjele sredstava za upravljanje i izgradnju kapaciteta, čime bi se omogućio strateški pristup u pogledu spomenute zadaće.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Pomoć u okviru programa IPA III može se pružiti onoj vrsti aktivnosti predviđenoj u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda³⁰, Europskog socijalnog fonda plus³¹ i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj³².

³⁰ COM(2018) 372 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu.

³¹ COM(2018) 382 final Prijedlog Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom socijalnom fondu plus (ESF+)

³² COM(2018) 392 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog

Izmjena

4. Pomoć u okviru programa IPA III može se pružiti onoj vrsti aktivnosti predviđenoj u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda³⁰, Europskog socijalnog fonda plus³¹ i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj³² **na nacionalnoj razini te u prekograničnom, transnacionalnom, međuregionalnom ili makroregionalnom kontekstu.**

³⁰ COM(2018) 372 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu.

³¹ COM(2018) 382 final Prijedlog Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom socijalnom fondu plus (ESF+)

³² COM(2018) 392 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog

poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.

poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.

Obrazloženje

Izmjenom se objašnjava da bi intervencije tipične za kohezijsku politiku trebale biti moguće ne samo u prekograničnom nego i nacionalnom kontekstu kao dio priprema svakog pojedinog korisnika za kohezijsku politiku EU-a, a u cilju primjene relevantnih europskih praksi u području socio-ekonomskog razvoja.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. [EFRR]³³ doprinosi programima ili mjerama utvrđenima za prekograničnu suradnju među korisnicima navedenima u Prilogu I. i državama članicama. Te programe i mjere donosi Komisija u skladu s člankom 16. Iznos doprinosa iz programa IPA-CBC određuje se u skladu s člankom 10. stavkom 3. [Uredbe o ETS-u]. Programima prekogranične suradnje u okviru IPA-e upravlja se u skladu s [Uredbom o ETS-u].

³³ COM(2018) 372 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu.

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Izmjena

5. [EFRR]³³ doprinosi programima ili mjerama utvrđenima za prekograničnu suradnju među korisnicima navedenima u Prilogu I. i državama članicama. Te programe i mjere donosi Komisija u skladu s člankom 16. Iznos doprinosa iz programa IPA-CBC određuje se u skladu s člankom 10. stavkom 3. [Uredbe o ETS-u]. Programima prekogranične suradnje u okviru IPA-e upravlja se u skladu s [Uredbom o ETS-u]. ***Korisnici navedeni u Prilogu I. ovoj Uredbi te njihove lokalne i regionalne vlasti pozivaju se da sudjeluju u oblicima suradnje u okviru Uredbe o ETS-u.***

³³ COM(2018) 372 final Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu.

Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Programima i djelovanjima na temelju ove Uredbe obuhvaćaju se klimatske promjene, zaštita okoliša *i* rodna ravnopravnost, a ako je primjenjivo, posvećuje se pozornost međupovezanosti ciljeva održivog razvoja³⁴ radi promicanja integriranih mjera koje mogu rezultirati dodatnim koristima i ostvarivanjem više ciljeva na koherentan način.

34

https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

Izmjena

2. Programima i djelovanjima na temelju ove Uredbe obuhvaćaju se klimatske promjene, zaštita okoliša, rodna ravnopravnost, **kulturna i jezična raznolikost**, a ako je primjenjivo, posvećuje se pozornost međupovezanosti ciljeva održivog razvoja³⁴ radi promicanja integriranih mjera koje mogu rezultirati dodatnim koristima i ostvarivanjem više ciljeva na koherentan način.

34

https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Komisija u suradnji s državama članicama poduzima potrebne mjere za uključivanje lokalnih i regionalnih vlasti u postupak utvrđivanja i odabira posebnih ciljeva ove Uredbe.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pri **izradu** okvira za izradu programa IPA uzimaju se u obzir relevantne nacionalne strategije i sektorske politike.

Pri **izradi** okvira za izradu programa IPA uzimaju se u obzir relevantne **makroregionalne**, nacionalne *i lokalne* strategije i sektorske politike **EU-a**.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Pomoć u okviru programa IPA III provodi se pod izravnim upravljanjem ili neizravnim upravljanjem u skladu s Financijskom uredbom putem godišnjih i višegodišnjih akcijskih planova i mjera iz glave II. poglavlja III. [Uredbe NDICI]. Glava II. poglavlje III. [Uredbe NDICI] primjenjuje se na ovu Uredbu, uz iznimku članka 24. stavka 1.

Izmjena

1. Pomoć u okviru programa IPA III provodi se pod izravnim upravljanjem ili neizravnim upravljanjem u skladu s Financijskom uredbom putem godišnjih i višegodišnjih akcijskih planova i mjera iz glave II. poglavlja III. [Uredbe NDICI]. Glava II. poglavlje III. [Uredbe NDICI] primjenjuje se na ovu Uredbu, uz iznimku članka 24. stavka 1. ***Ako se potpora pruža u obliku proračunske potpore, u skladu s člankom 23. stavkom 1. točkom (c) [Uredbe o NDICI-ju], preko ugovora o rezultatima sektorskih reformi, raspoloživa sredstva u okviru IPA-e III u cijelosti se upotrebljavaju za dotični sektor.***

Obrazloženje

Potpore dogovorena u okviru proračunske potpore za sektor ne bi se trebala preusmjeravati u druga područja politika, čak i ako se dogovoreni ciljevi u pogledu reforme ostvare manjim ulaganjem. Umjesto toga, sva sredstva iz IPA-e III stavljena na raspolaganje u okviru ove metode financiranja trebala bi služiti za ostvarivanje ciljeva reforme u prvobitno predviđenom području politike.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. [osobe i subjekti koji imaju pravo na financiranje]. Na temelju ove Uredbe akcijski planovi mogu se donositi za razdoblje od najviše 7 godina.

Izmjena

2. [osobe i subjekti koji imaju pravo na financiranje]. Na temelju ove Uredbe akcijski planovi mogu se donositi za razdoblje od najviše 7 godina. ***To uključuje mogućnost razvoja višegodišnjih pokusnih operativnih programa za gospodarski i društveni razvoj po uzoru na prakse u okviru***

Obrazloženje

Opcija provedbe „operativnih programa” oblikovana po uzoru na prakse kohezijske politike EU-a stavljena je na raspolaganje korisnicima IPA-e pri kraju programa IPA I (otprilike 2012.). U okviru IPA-e II opcija je u načelu postojala, ali se rijetko koristila. Bilo bilo korisno, i iz perspektive učinkovitog ulaganja u socioekonomski razvoj i iz perspektive priprema za uvođenje kohezijske politike, da se ta mogućnost zadrži kao i da se izričito spomene na razini Uredbe o programu IPA III.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Do **3** % financijske omotnice okvirno se dodjeljuje programima prekogranične suradnje korisnika navedenih u Prilogu I. i država članica, u skladu s njihovim potrebama i prioritetima.

Izmjena

1. Do **5** % financijske omotnice okvirno se dodjeljuje programima prekogranične suradnje korisnika navedenih u Prilogu I. i država članica, u skladu s njihovim potrebama i prioritetima. ***To uključuje potporu izgradnji kapaciteta na lokalnoj i regionalnoj razini.***

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Kada je korisnik u potpunosti prenio relevantno zakonodavstvo EU-a i pokazao postojanje administrativnih kapaciteta za primjenu tih propisa u praksi, Europska komisija može odlučiti da će dopustiti primjenu nacionalnih pravila za odabir zahtjeva za financiranje i dodjelu ugovora u okviru IPA-e III, uz uvjet provođenja naknadnih kontrola i mogućnost povlačenja navedenog dopuštenja u slučaju sustavnih nepravilnosti.

Obrazloženje

Obveza da se pri dodjeli bespovratnih sredstava i za podnošenje ponuda u okviru IPA-e mora primjenjivati odgovarajući Praktični vodič EU-a (PRAG), čini provedbu znatno složenijom i skupljom. To se posebno odnosi na aktivnosti socio-ekonomskog razvoja (npr. programi dodjele bespovratnih sredstava, financijski instrumenti itd.). Općenito govoreći, PRAG ima ograničenu važnost za pripreme koje se tiču provedbe kohezijske politike nakon pristupanja. Stoga bi, ako je korisnik uspješno proveo relevantno zakonodavstvo EU-a, trebalo biti moguće primijeniti usklađena nacionalna pravila umjesto PRAG-a.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Poglavlje 6. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

PRAĆENJE I **EVALUACIJA**

Izmjena

PRAĆENJE, **EVALUACIJA** I
VIDLJIVOST

Amandman 34

Prijedlog uredbe Članak 12. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Praćenje, revizija, evaluacija i zaštita
financijskih interesa Unije

Izmjena

Praćenje, revizija, evaluacija, **vidljivost** i
zaštita financijskih interesa Unije

Amandman 35

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Osim toga, u svakoj zemlji korisnici Komisija i nacionalna tijela zajednički uspostavljaju odbor za praćenje IPA-e III na temelju partnerstva te uravnotežene zastupljenosti relevantnih nacionalnih tijela, socijalnih partnera, akademske zajednice i predstavnika organizacija civilnog društva. Odbor za

praćenje sastaje se barem jednom godišnje i raspravlja o:

- (a) predloženim prioritetima IPA-e III u zemlji korisnici u kontekstu postupka programiranja;*
- (b) tijekom provedbe, svim pitanjima koja utječu na uspješnost tog programa te mjerama koje se poduzimaju u vezi s njima;*
- (c) doprinosu IPA-e postupku pristupanja Uniji i u tom pogledu relevantnim socio-ekonomskim reformama;*
- (d) izvješćima o praćenju i evaluaciji mjera i programa u okviru IPA-e III;*
- (e) aktivnostima povezanim s komunikacijom i vidljivosti;*
- (f) napretku u pripremama za provedbu kohezijske politike Unije nakon pristupanja.*

Obrazloženje

U navedenom poglavlju Uredbe o NDICI-ju nisu navedene posebne odredbe o institucijskom okviru za praćenje. Kako bi se nastavilo s provedbom i razvojem postojeće prakse u pogledu IPA-e, taj bi institucijski okvir u svome središtu trebao imati odbor za praćenje utemeljen na praksi kohezijske politike, posebno u pogledu partnerstva s relevantnim nacionalnim dionicima, uključujući i civilno društvo.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Svaka država članica i korisnici navedeni u Prilogu I. osiguravaju vidljivost potpore iz ovog instrumenta, posebno za operacije od strateškog značaja.

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5b. Države članice, upravljačka tijela i korisnici iz Priloga I. u obavljanju aktivnosti koje su povezane s komunikacijom i vidljivošću koriste amblem Europske unije.

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5c. Svaki korisnik naveden u Prilogu I. utvrđuje koordinatora za komunikaciju za aktivnosti povezane s komunikacijom i vidljivošću sukladno potporama iz ove Uredbe. Koordinator za komunikaciju koordinira aktivnosti povezane s komunikacijom i vidljivošću te u suradnji s Komisijom određuje aktivnosti povezane s vidljivošću koje treba poduzeti.

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5d. Komisija vodi mrežu koja obuhvaća koordinate za komunikaciju i predstavnike Komisije radi razmjene informacija o aktivnostima koje su povezane s komunikacijom i vidljivošću.

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5e. *Ako korisnik ne ispuní svoje obveze iz članka 5.a, 5.b i 5.c, može se ukinuti i do 5 % potpore za dotične operacije.*

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) Uspostava i promicanje, od rane faze, pravilnog funkcioniranja institucija, nužnog za osiguravanje vladavine prava. Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: uspostava neovisnih, odgovornih i učinkovitih pravosudnih sustava, uključujući sustave zapošljavanja, ocjenjivanja i napredovanja koji su transparentni i temelje se na rezultatima, promicanje pravosudne suradnje i učinkovitih stegovnih postupaka u slučajevima prijestupa; osiguravanje uspostave čvrstih sustava za zaštitu granica, **upravljanje migracijskim tokovima** i pružanje azila potrebitima; razvoj djelotvornih instrumenata za prevenciju i borbu protiv organiziranog kriminala, trgovine ljudima, krijumčarenja migranata, pranja novca/financiranja terorizma i korupcije; promicanje i zaštita ljudskih prava, prava pripadnika manjina, uključujući Rome, **lezbijke, homoseksualce, biseksualne, transrodne i interseksualne osobe, te temeljnih sloboda, uključujući slobodu** medija i **zaštitu** podataka.

(a) Uspostava i promicanje, od rane faze, pravilnog funkcioniranja institucija, nužnog za osiguravanje vladavine prava. Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: uspostava neovisnih, odgovornih i učinkovitih pravosudnih sustava, uključujući sustave zapošljavanja, ocjenjivanja i napredovanja koji su transparentni i temelje se na rezultatima, promicanje pravosudne suradnje i učinkovitih stegovnih postupaka u slučajevima prijestupa; osiguravanje uspostave čvrstih sustava za zaštitu granica, **zaustavljanje migracijskih tokova** i pružanje azila potrebitima; razvoj djelotvornih instrumenata za prevenciju i borbu protiv organiziranog kriminala, trgovine ljudima, krijumčarenja migranata, pranja novca/financiranja terorizma i korupcije; promicanje i zaštita ljudskih prava, prava pripadnika **nacionalnih, etničkih, jezičnih i drugih** manjina, uključujući Rome, **te zaštita i promicanje kulturne i jezične raznolikosti, slobode** medija i **zaštite** podataka.

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) Reforma javne uprave u skladu s načelima javne uprave. Intervencije imaju sljedeće ciljeve: jačanje okvirâ za reforme javne uprave; poboljšanje strateškog planiranja te razvoja politike i zakonodavstva koji su uključivi i temelje se na dokazima; jačanje profesionalizacije i depolitizacije javnih službi uvođenjem načela nagrađivanja prema zaslugama; promicanje transparentnosti i odgovornosti; poboljšanje kvalitete i obavljanja usluga, među ostalim primjenom odgovarajućih administrativnih postupaka i uporabom e-uprave koja je usmjerena na građanina; jačanje upravljanja javnim financijama i izrada pouzdanih statističkih podataka.

Izmjena

(b) Reforma javne uprave **na svim razinama**, u skladu s načelima javne uprave. Intervencije imaju sljedeće ciljeve: jačanje okvirâ za reforme javne uprave; poboljšanje strateškog planiranja te razvoja politike i zakonodavstva koji su uključivi i temelje se na dokazima; jačanje profesionalizacije i depolitizacije javnih službi uvođenjem načela nagrađivanja prema zaslugama; promicanje transparentnosti i odgovornosti; poboljšanje kvalitete i obavljanja usluga, među ostalim primjenom odgovarajućih administrativnih postupaka i uporabom e-uprave koja je usmjerena na građanina; jačanje upravljanja javnim financijama i izrada pouzdanih statističkih podataka; **jačanje decentralizacije**.

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) Jačanje gospodarskog upravljanja: cilj intervencija je pružanje potpore sudjelovanju u programu gospodarskih reformi (ERP) i sustavnoj suradnji s međunarodnim financijskim institucijama o osnovnim elementima gospodarske politike te jačanje kapaciteta za osnaživanje makroekonomske stabilnosti i podupiranje **razvoja u funkcionalno tržišno gospodarstvo** koje je sposobno nositi se s pritiskom konkurencije i tržišnim silama u Uniji;

Izmjena

(c) Jačanje gospodarskog upravljanja: cilj intervencija je pružanje potpore sudjelovanju u programu gospodarskih reformi (ERP) i sustavnoj suradnji s međunarodnim financijskim institucijama o osnovnim elementima gospodarske politike te jačanje kapaciteta za osnaživanje makroekonomske stabilnosti i podupiranje **napretka prema funkcionalnom tržišnom gospodarstvu, uključujući jačanje poduzetništva**, koje je sposobno nositi se s pritiskom konkurencije i tržišnim silama u Uniji;

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) Jačanje kapaciteta Unije i njezinih partnera za prevenciju sukoba, izgradnju mira i rješavanje problema koji se pojavljuju prije i poslije krize, među ostalim ranim upozoravanjem i analizom rizika od izbijanja sukoba; promicanje izgradnje međuljudskih odnosa, pomirbe, mjera za izgradnju mira i povjerenja, pružanje potpore izgradnji kapaciteta za potporu djelovanjima u području sigurnosti i razvoja (CBSD).

Izmjena

(d) Jačanje kapaciteta Unije i njezinih partnera za prevenciju sukoba, izgradnju mira i **stabilnosti te** rješavanje problema koji se pojavljuju prije i poslije krize, među ostalim ranim upozoravanjem i analizom rizika od izbijanja sukoba; promicanje izgradnje međuljudskih odnosa, pomirbe **i dobrosusjedskih odnosa**, mjera za izgradnju mira i povjerenja, pružanje potpore izgradnji kapaciteta za potporu djelovanjima u području sigurnosti i razvoja (CBSD); **doprinošenje obrani i kiberobrani korisnika navedenih u Prilogu I.; jačanje sposobnosti strateške komunikacije za poticanje sustavnog otkrivanja dezinformacija.**

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) Jačanje kapaciteta organizacija civilnog društva i organizacija socijalnih partnera, uključujući strukovna udruženja, u korisnicima navedenima u Prilogu I. i poticanje umrežavanja na svim razinama među organizacijama sa sjedištem u Uniji i organizacijama korisnika navedenih u Prilogu I., omogućujući im da se uključe u učinkovit dijalog s javnim i privatnim subjektima.

Izmjena

(e) Jačanje kapaciteta organizacija civilnog društva, **neovisnih medija** i organizacija socijalnih partnera, uključujući strukovna udruženja, u korisnicima navedenima u Prilogu I. i poticanje umrežavanja na svim razinama među organizacijama sa sjedištem u Uniji i organizacijama korisnika navedenih u Prilogu I., omogućujući im da se uključe u učinkovit dijalog s javnim i privatnim subjektima.

Amandman 46

Prijedlog uredbe Prilog II. – stavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) *Promicanje lokalnog i regionalnog upravljanja te pružanje potpore lokalnim i regionalnim vlastima u planiranju i upravljanju.*

Amandman 47

Prijedlog uredbe Prilog II. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(g) Poboljšavanje dostupnosti i kvalitete obrazovanja, osposobljavanja i cjeloživotnog učenja na svim razinama i pružanje potpore kulturnom i kreativnom sektoru. Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: promicanje jednakog pristupa kvalitetnom predškolskom, osnovnoškolskom i srednjoškolskom obrazovanju, uz bolje poučavanje osnovnih vještina; povećanje razina ostvarene izobrazbe, smanjenje ranog napuštanja školovanja i jačanje osposobljenosti nastavnika; razvoj sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i promicanje sustava učenja kroz rad kako bi se olakšao prijelaz na tržište rada; poboljšanje kvalitete i relevantnosti visokog obrazovanja; poticanje aktivnosti povezanih s bivšim polaznicima; poboljšavanje pristupa cjeloživotnom učenju i pružanje potpore ulaganjima u infrastrukturu za obrazovanje i osposobljavanje, prije svega radi smanjenja teritorijalnih nejednakosti i poticanja obrazovanja bez segregacije, među ostalim i korištenjem digitalnih tehnologija.

(g) Poboljšavanje dostupnosti i kvalitete obrazovanja, osposobljavanja i cjeloživotnog učenja na svim razinama i pružanje potpore **digitalnom**, kulturnom i kreativnom sektoru. Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: promicanje jednakog pristupa kvalitetnom predškolskom, osnovnoškolskom i srednjoškolskom obrazovanju, uz bolje poučavanje osnovnih vještina; povećanje razina ostvarene izobrazbe, smanjenje ranog napuštanja školovanja i jačanje osposobljenosti nastavnika; razvoj sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i promicanje sustava učenja kroz rad kako bi se olakšao prijelaz na tržište rada; poboljšanje kvalitete i relevantnosti visokog obrazovanja; poticanje aktivnosti povezanih s bivšim polaznicima; poboljšavanje pristupa cjeloživotnom učenju i pružanje potpore ulaganjima u infrastrukturu za obrazovanje i osposobljavanje, prije svega radi smanjenja teritorijalnih nejednakosti i poticanja obrazovanja bez segregacije, među ostalim i korištenjem digitalnih tehnologija.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) Poticanje otvaranja kvalitetnih radnih mjesta i pristupa tržištu rada Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: hvatanje u koštac s visokom nezaposlenošću i neaktivnošću podupiranjem održive integracije u tržište rada prije svega mladih (posebno onih koji nisu zaposleni, ne obrazuju se niti osposobljavaju), žena, dugotrajno nezaposlenih osoba i svih podzastupljenih skupina. Mjerama se potiče otvaranje kvalitetnih radnih mjesta i pruža potpora djelotvornoj provedbi pravila i standarda rada na cijelom području. Ostala su ključna područja intervencije pružanje potpore ravnopravnosti spolova, promicanje zapošljivosti i produktivnosti, prilagodba radnika i poduzeća promjenama, uspostava održivog društvenog dijaloga te modernizacija i jačanje institucija tržišta rada kao što su javne službe za zapošljavanje i inspektorati rada.

Izmjena

(h) Poticanje otvaranja kvalitetnih radnih mjesta i pristupa tržištu rada. Intervencije u ovom području imaju sljedeće ciljeve: hvatanje u koštac s visokom nezaposlenošću i neaktivnošću podupiranjem održive integracije u tržište rada prije svega mladih (posebno onih koji nisu zaposleni, ne obrazuju se niti osposobljavaju), žena, dugotrajno nezaposlenih osoba i svih podzastupljenih skupina. Mjerama se potiče otvaranje kvalitetnih radnih mjesta i pruža potpora djelotvornoj provedbi pravila i standarda rada na cijelom području. Ostala su ključna područja intervencije pružanje potpore **poticanju poduzetništva i samozapošljavanja**, ravnopravnosti spolova, promicanje zapošljivosti i produktivnosti, prilagodba radnika i poduzeća promjenama, uspostava održivog društvenog dijaloga te modernizacija i jačanje institucija tržišta rada kao što su javne službe za zapošljavanje i inspektorati rada.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija

(i) Promicanje socijalne zaštite i uključenosti te borba protiv siromaštva. Cilj intervencija u ovom području jest moderniziranje sustava socijalne zaštite kako bi se osigurala djelotvorna, učinkovita i odgovarajuća zaštita u svim fazama čovjekova života, poticanje socijalne uključenosti, promicanje jednakih mogućnosti i borba protiv nejednakosti i

Izmjena

(i) Promicanje socijalne zaštite i uključenosti te borba protiv siromaštva. Cilj intervencija u ovom području jest moderniziranje sustava socijalne zaštite kako bi se osigurala djelotvorna, učinkovita i odgovarajuća zaštita u svim fazama čovjekova života, poticanje socijalne uključenosti, promicanje jednakih mogućnosti i borba protiv nejednakosti i

siromaštva. Intervencije u ovom području usmjeravaju se i na sljedeće ciljeve: integracija marginaliziranih zajednica kao što su Romi; borba protiv diskriminacije na temelju spola, rase ili etničkog podrijetla, religije ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije; poboljšanje dostupnosti pristupačnih, održivih i visokokvalitetnih usluga kao što su rani i predškolski odgoj i obrazovanje, stambeno zbrinjavanje, zdravstvena skrb, osnovne socijalne usluge i dugotrajna njega, među ostalim i modernizacijom sustava socijalne zaštite.

siromaštva. Intervencije u ovom području usmjeravaju se i na sljedeće ciljeve: integracija marginaliziranih zajednica kao što su Romi; borba protiv diskriminacije na temelju spola, rase ili etničkog podrijetla, **nacionalnosti, jezika**, religije ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije; poboljšanje dostupnosti pristupačnih, održivih i visokokvalitetnih usluga kao što su rani i predškolski odgoj i obrazovanje, stambeno zbrinjavanje, zdravstvena skrb, osnovne socijalne usluge i dugotrajna njega, među ostalim i modernizacijom sustava socijalne zaštite.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija

(j) Promicanje pametnog, održivog, uključivog i sigurnog prometa te uklanjanje uskih grla u infrastrukturi ključnih mreža ulaganjima u projekte s visokom dodanom vrijednošću EU-a. Prioriteti u ulaganjima trebali bi se odrediti prema njihovoj relevantnosti za **veze** TEN-T s EU-om, doprinosu održivoj mobilnosti, smanjenim emisijama, utjecaju na okoliš, sigurnoj mobilnosti, u sinergiji s reformama koje se promiču u Ugovoru o prometnoj zajednici.

Izmjena

(j) Promicanje pametnog, održivog, uključivog i sigurnog prometa te uklanjanje uskih grla u infrastrukturi ključnih mreža ulaganjima u projekte s visokom dodanom vrijednošću EU-a. Prioriteti u ulaganjima trebali bi se odrediti prema njihovoj relevantnosti za **povezanost mreže** TEN-T s EU-om **i za prekogranične veze te prema** doprinosu održivoj mobilnosti, smanjenim emisijama, utjecaju na okoliš, sigurnoj mobilnosti, u sinergiji s reformama koje se promiču u Ugovoru o prometnoj zajednici.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka k

Tekst koji je predložila Komisija

(k) Poboljšanje okruženja privatnog sektora **i** konkurentnosti poduzeća, uključujući pametnu specijalizaciju, kao ključnih pokretača rasta, otvaranja radnih mjesta i kohezije. Prednost se daje

Izmjena

(k) Poboljšanje okruženja privatnog sektora, konkurentnosti poduzeća **i poduzetništva**, uključujući pametnu specijalizaciju, kao ključnih pokretača rasta, otvaranja radnih mjesta i kohezije.

projektima koji poboljšavaju poslovno okruženje.

Prednost se daje projektima koji poboljšavaju poslovno okruženje.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka m

Tekst koji je predložila Komisija

(m) Doprinos sigurnosti opskrbe hranom i održavanje diversificiranih i isplativih poljoprivrednih sustava u dinamičnim ruralnim zajednicama i područjima.

Izmjena

(m) Doprinos sigurnosti opskrbe hranom i **vodom te** održavanje diversificiranih i isplativih poljoprivrednih sustava u dinamičnim ruralnim zajednicama i područjima.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Prilog III. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) promicanje prekograničnog zapošljavanja, mobilnosti radne snage te socijalne i kulturne uključenosti putem, između ostalog: integracije prekograničnih tržišta rada, uključujući i prekograničnu mobilnost; zajedničke lokalne inicijative zapošljavanja; informacijske i savjetodavne usluge i zajedničko osposobljavanje; rodna jednakost; jednake mogućnosti; integracija imigrantskih zajednica i ranjivih skupina; ulaganja u javne službe za zapošljavanje; potpore ulaganjima u javno zdravstvo i socijalne usluge;

Izmjena

(a) promicanje prekograničnog zapošljavanja, mobilnosti radne snage te socijalne i kulturne uključenosti putem, između ostalog: integracije prekograničnih tržišta rada, uključujući i prekograničnu mobilnost; zajedničke lokalne inicijative zapošljavanja; informacijske i savjetodavne usluge i zajedničko osposobljavanje; rodna jednakost; jednake mogućnosti; **promicanje kulturne i jezične raznolikosti**; integracija imigrantskih zajednica i ranjivih skupina; ulaganja u javne službe za zapošljavanje; potpore ulaganjima u javno zdravstvo i socijalne usluge;

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Prilog III. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) poticanja turizma te prirodne i kulturne baštine.

Izmjena

(e) poticanja turizma ***i sporta*** te prirodne i kulturne baštine;

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Uspostava Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA III)
Referentni dokumenti	COM(2018)0465 – C8-0274/2018 – 2018/0247(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 2.7.2018
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 2.7.2018
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Joachim Zeller 20.6.2018
Razmatranje u odboru	15.11.2018
Datum usvajanja	17.1.2019
Rezultat konačnog glasanja	+: 31 –: 1 0: 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasanju	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Rosa D'Amato, Tamás Deutsch, Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, Marc Joulaud, Sławomir Kłosowski, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Liliana Rodrigues, Fernando Ruas, Monika Smolková, Ruža Tomašić, Ramón Luis Valcárcel Siso, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan, Kerstin Westphal, Joachim Zeller
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju	Andor Deli, John Howarth, Ivana Maletić, Bronis Ropè, Maria Gabriela Zoană, Damiano Zoffoli

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

31	+
ALDE	Iskra Mihaylova, Matthijs van Miltenburg
ECR	Sławomir Kłosowski, Mirosław Piotrowski, Ruža Tomašić
EFDD	Rosa D'Amato
PPE	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Andor Deli, Marc Joulaud, Ivana Maletić, Lambert van Nistelrooij, Andrey Novakov, Stanislav Polčák, Fernando Ruas, Ramón Luis Valcárcel Siso, Joachim Zeller
S&D	Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, John Howarth, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Liliana Rodrigues, Monika Smolková, Derek Vaughan, Kerstin Westphal, Maria Gabriela Zoană, Damiano Zoffoli
VERTS/ALE	Bronis Ropė, Monika Vana

1	-
NI	Konstantinos Papadakis

3	0
GUE/NGL	Martina Michels, Younous Omarjee
PPE	Tamás Deutsch

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani